GE_GERICHTE ATAS/113/2005 vom 16. Februar 2005

GE Cour de justice, 2005-02-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_113_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/113/2005 du 16 février 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/113/2005 del 16 febbraio 2005

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■■ ■■ ■■■■ ■■ ■■ ■■■■■ ■!■" ■■ #■■■■■$

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■%&&"%())* ■+■■%&&,%())- ■ ■+ ■! + ■! ■■ .■ +" ■■ ■■■ ■■■! ■ .■■ ■". ■■■■■ */ ■ 01■ ■■ ■ &2 3■4■■■■■ ())- ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■5555555555 ■ ■ ■ ■■!■ ■ ■ "■■ # $%$ &■■ ■'■ ■■■#((■■ ■

!■%■■" (■)■ ((■ ■ (■■■■■■* !■%■■%■+■■■■■&■■$■&!■% &■&■■■■■ ■■ ■ ■■!■

■ ■! ■■ .■ ■■■ .■ +" ■■■ ■ ■6" ■■ ■■ .7" ■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■ ■■■%■■" ■!, &■■■■!■-. ■/0./■■■■12■■ &■!& $■■

■ ■ ■ ■ 3//4430..-■ 5■036■5 ■ 8■ + /' " ■■&■■ ■ 78888888888 ■ ■ 1■■ ■2 & ■ ,$■$9&■&$■ %*■■■ ■ &■ ■ %$■■&5■■% ■■ %*&■%■ ■&■■!& ■■%■■/:■ ■! , ■■/;; ■&5■ 1■■ ■ ?■■■■%■!■■%■■4■ ■! , ■■0..@■ ■!■■■■ ■■&■&!$■%■■■ &■%■ ■&!$■■%■■■AB ■C■■%■ ■&■■■■!!■■%■!■'■ 0' ■■ ■%$■&■& ■■%■■/ ■&5 ■ 1■■■■■■■&■■■?■■■ ■D■!$■■■■%■ ■■%■■%■■■*&■!$ ■■■$ ■■■■ !&9■+■*&■■■■■ ■2■&!■D■■!&9&■ ■ %*■■■■■■■ $ & %■■%■■! ■2■&■■■ ■ &■■■=■■ !&■■!& ■■■%■ ■■!■■■■■%■■E■■■■$■■■ $■$%■■!■ ■ ■■&■■■ & !& ■■■■■■AB ■C■ ■■&■%*■■■ !&9■%■■■&,$ ■!& ■'■ @' ■■ ■■ ■ &■ ■%■■0@■9$2 &■ ■0..- ■" ■■&■■ ■78888888888■■■9 $■ ■&!& ■'■ ■!&! ■■ $■■■,■■ ■ &■■ ■■ ■E ■$■ ■*■2 & ■ ■F■■ ■ ■■ % ■■&■ ■ +■■■ ■■■ D ■ ■ G ■■ ■! ■ ■■ ■ ■■■ 9 ■% ■ ■ ■A■&!■=■■■■■■■&■■■■%*■2 & ■9 ■%$■■■■%$■&■& ■■■■ ■■■■,■■■■%*■■■% ■■&■ ■&■■ ■■!'■ -' ■■2&!$■ ■ ■■■■■■■&■■■■=■■E ■&+■■ ■■■■■ !&9■■%■■■ ■■ ■!■ % ■■*&■!$ ■■■$■■■%$■■■ $■+■*=■■■■ ■■&!■■%■■■■■%$■&■& ■■%■■/ ■&5■ 1■■ ■?'■ ■!!■■ %■ ■&1 ■■ ■2■&!■ ■■■ ■99■!■ ■+■&■■%■■■*&■!& $■■■■■% ■■&■ ■%■■ ■■ ■ ■■!■ ■ ■■ ■ &■ ■%■■0.■%$■■ , ■■0..@ ■ ■9&■■ +■*&■■ ■&■■■■ !&2■ ■ ■ ■■ ■&!& ■ ■ ■ ■■ ■■■■ H■■■■ %■■ % &!■ ■■■ ■■!& ■■■&■■!■ ■E ■■■$ ■■!'■ ■■■ ■ ■■■■!■ =■ ■■■ +■■■ ■ ■■ ■&!& ■■ ■ &!■ %$■■■ $■■ ■■■2■,■■■■!■■■■ ■■2 &■%■■■■■■■■■■■■=■■*&■!& $■■ ■ ■&■■! ■■!& ■■■ ■$ ■■!■& ■'■■ :' ■■■■■■■■■ $ ■■■■%■■;■■ I!■0..- ■■*&■!& $■■■ ■■■■!■■■■ ■D■!■%■■ ■■ ■ ■'■ 4' ■■■ ■■ ■ ■■!■■*■■ ■■■■ ■A■&!$■ $ ■&+■■ ■■!■■■■■■■■■■■■■$!$■C■ %$■■=■D■C■ '■ ■ ■ ■■

■ ■ ■ ■ 3//4430..-■ 5■@36■5 ■ ■ " + /' ■■■■ &■C■■■2 &■■■■■ ■■*
C■■&■■!& ■■D■%&■&■& ■■>■■■?■■■$!$■ %&9&$■■■!■■■&■■!&!■$
■%1■■ ■■■/■ ■■ I!■0..@ ■■■■ &,■■■■■■■■■! ■■■■%■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■&■■■■ ■■ ■$■%■■ ■ !'■/■■■!'■ ■■!■ #■/@.■■■/.6? ■■■■■
■■%■ ■■■&■■C■■■2 &■■■■■% !$ ■■■■/@■9$2 &■ ■ ■■■■%&■ ■&!&
■■! ■■■&! & ■■■ C■■!■■ ■ ■!!■■!■■■■ &,■■■■■■■■■!
■■■■%■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■&■■■■■■ %■■ ■&$C■ ■ ■■■■■■
■■■■■■■■■ ■■ =■ ! &■■ D■C■■■ !&!■■■& ■■ ■ ■■ ■ %■■■■
■*■!!■■!■■ %■■ ■*$■■■!& ■■%■■■ ■2■■■E■D■C■■■■■■■■■■■■ ■'■
0' ■■■ &,■■■■■■%■■■$■■■■■■ ■■■J! ■■■■■&■■!■■■■■■■■&+■■
■%■■■■■ ■!■■!■!& ■■■ ■■■!&2■■■=■■■■■■ &■ 9$%$ ■■■■■■■
■■*■■■■■ ■■■■■5■AB ■C■■ ,■&C■! & ■■■!■■*&■%■
■&!$■■■■■■■■■%*&■■ ■2■,&■&!$ ■ %■■0 ■■ !'■ ■■■ ?■■■!■■■!
$■■■■■■2&C■■■ ■■■■■/■ ■D■■2&■ ■0..@ ■■■! ■J■■■!■■■■■ %&9&■■!&
■■ %■■■ , ■■■■■■■%&■ ■&!& ■■■■$C■■■■■■%■■■■■■■■%
■&■■■■%■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■&■■■■■'■ ■■■■■■ ■*■ ■&+■■■!■ =■
■*■■■■■ ■■■■■5■AB ■C■■ ,■&C■! & ■■ ■!■ =■ ■*&■%■ ■&!$■ ■■■
■■■■■ %*&■■ ■2■,&■&!$ ■■■■■9■%$ C■!& ■■■E ■■■■■>■ !'■/■■■'■/■■
■?'■■(■ ■■■■■ ■■■■■ ■!$ &■■ ■■■■■ &■!■%■■■■■2 & ■+■■■■■% &!■■L■
■&+■■■■% &!■G! ■■! ■■■A$■=■■■■■■■ &1 ■■%■■ &■■& ■■■■■■ ■■
■■+■■■■■ ■■■■■ 1C■■■■■ ■ ■&■■■,■■■■■ ■ ■!■ ■■■■■■■■ ■■■ 2&C■■■
■ ■■■ ■■!■ M■ ■■■■■ 9■&!■■■ D■ &%&+■■ ■■!■%$!■ &■■■!■■■■■■■
■!■ %■&!■■> #■/0:■■■-6:■■ ■■&%'■/ ■/06■■■/@6■ ■
■■&%'■-,■■!■■■■■■ 9 ■■■■■■?'■ ■■ ■2■■■A■ ■■■■■■■■+■&■■ ■■■
■■■■■■■ ■$%■ ■ ■■!■=■ %$9■■!■%■■ 1C■■■■■! ■■■&! & ■■■■■ ■! ■&
■■ ■■■■■■ ■2■■■■■% &!■■L■ ■&+■■■■■■■■■ $■■ 2■■%1■■ ■■■D ■
■%■■■ ■■■■■! $■■■■■■2&C■■■ ■> #■//:■■■;@■■ ■■&%'■6,
■//0■■■@6.■■ ■■&%'■-■N■ ■ " ■/;;4■O■■@:■ '■@/6■■ ■■&%'■@,?'■
L■■!■ ■ +■ &■■■■■■ ■$%■ ■■■ ■■%■■!■■■■■■■ /■ ■ D■■2&■ ■ 0..@■
■■ &■! %■&!■■■ ■ 1■■ ■■!!■■ %■!■■ %■2■■!■ ■■■ ! &,■■■■■■ ■■■!
■■■■ ■ $!■■!■■■■ ■!&1 ■■%L■■■■ ■■■■■■■■ ■&■■■■■■■ ■!■
$C&■■■ ■ ■■■■■■■ ■2■■■■■■■ 1C■■■■%■■ ■$%■ ■■■
■!■■■■■■■%■■■■■■■■■■■■ ■■!■ ■ ■■■■■■%&■ ■&!& ■■■%■■■ ■$%■
■■■■ ■!■■■■■■■ %■■■■■■■■■%&99$ ■■!■■■■■ &■■■■ $■&■■■■■■
%&9&$■■■■ ■ ■■■■■■■■ '■■■■■ ■■!■ D■!$■ %■■■■■ ■■■■■ 9 ■■ ■!■
%$■■■&■ ■■■■ &!■■■ ■ ■ ■■■■ ■ & ■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■ ■■!■ =■ ■■!■ $C■ %■
■■■■2■,■■■■>■ !'■ ■ !'■-;■■ !'■/■■■■'■/■%■■■■■■■ &■C■■■■2 &■■■■■■■
■!&1 ■■%■■■■AB ■C■■■■!■■■ !'■ ■9'■■■ !'■/.■■■■'■0■■■■!'■■■■%■■■■*■ %
■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■ !&■■■C$■$ ■■■■■%■■% &!■%■■■■■■■■ ■■■■■■■■
■&■■■■■■%■■//■■■■ !■ , ■■■0..0■K■■■■■ ?'■■■■■ %$■&■■& ■■ ■■■%■■■■ ■
■ ■■■■ ■■■&■■■■■ ■■■■ / ■9'■■■ !'■@4■■■■'■/■ ■■■■ ?'■ ■■■■* ■■■■ ■■■■■
■■*■■■!■■■■■/;■%$■■■ , ■■■0..@■+■■■■■■■%$■■■&■%* ■&!& ■■■%■■■@.■ D
■ ■■■■■■ ■■■■$■=■■■ ■ & '■ ■!■9 &■ ■■■■■■%$■■■&■■■9&E$■■■ ■ ■■■■■■
&■ ■■■ ■ ■■■*■■■! &!$■■■■■ ■ ■ ■■■!■ ■■■■%■■■/4■%$■■■ , ■■■■■■/■
■D■■■2&■ ■&■■■■■■&2■ ■■■!■>■ !'■@4■■■■'■-■■■■!'■■■■■■■ ?'■
■■■■■*■■■■■&!■+■■■■■■■%$■■■&■%■■■ ■■■ ■ ■■■■*■■■■ ■■■■$■=■■■ ■ &
■■■■■ $■■■&!$■+■*=■ ■ !& ■%■■■0■ D■■■2&■

■0..-■■!■$!■&!■$■A■■■■■■■■■%&■0■9$2 &■ ■0..- ■■ !■■!■■■■■%■■ ■
!■■■■ ■ &■ ■ D ■ ■ ■2 ■,■■■%■■%■ ■&■ ■D ■ ■%■■%$■■&■+■&■!
,■&!■■■ ■■■■■■ ■%&■@/■D■■2&■ ■>■ !'■@4■ ■■'■@■■■■ ?'■ ■ #
■■■■■!■%■■■ ■■!■!■ ■+■■■■* ■&!& ■■9 $■■ ■ ■■■■ ■■ ■
■■!■■■■0@■9$2 &■ ■0..-■ ■■!■!■ %&2■'■ ■ !'■-.■■■'■/■ ■■■ ?'■
■■■99■! ■■■■■$■■ &!$■%■■% &!■■E&C■■+■■■■■
!■&■■■■■!■■■K■■■■■■!&■■■■ ■■!■■■■■ ■■ ■ ■■ K■ ■■■
■&■■■■!■ ■■■■ G! ■■■■■ ■&■■ ■■■$■■■■■■■ !■&■■!■
■■P■■■■!■ ■■■■!■ ■&■■&■ &■■■■E■ ■■&,&■&!$■■%■■■ ■!■■!■!&
■ ■%■■!■■■■■ ■■&1 ■■+■■■■■■■ ■ !&■■■■■■A■■!■ ■2■■■■■
!&!■%■■+■■■■*■■!■■+■&■■■!■■* ,D■!■%■■■■■ ■$%■
■■■■!■%$9&■&!&2■ ■■!■■■! $■■■■ 9 ■■■>■&■ ■■"■■■ ■■ &!■■%
&■&■! ■!&9 ■2 ■'■■■ ■■■ ■■■/;;/ ■ '■/4/?'■ ■ (■■ ■■■*■
!'■-/■■■'■/■■■■ ■■&■■■■ ■+■$ ■■!■ ■■■ ■■ ■■%■!■& ■■■■$!$■■
G■A$ ■■■■■■ 9■■!■■%■■■■■ ■ ! ■%*■C& ■%■■■■■■■%$■■&■9&E$
■■■■%$■■&■■■!■ ■■!&!■$■■&■■■■%■ ■■%■■■■■■■!■ $■■■!$■■
■2■■■ &■%&■■!& ■■ %■■ !&9■ %■■■■ ■■■■ %&E■ D ■ ■■ =■ ■ !■ ■
%■■ ■■■■&■ M■ ■*■ G■A■ ■■!■ ■■ ■■■■$'■ ■■■ ■■ ■ J! ■ ■*■■!■■
&■■ % &!■ ■2 & ■ $!$■ ■E$■■!$■ %■■■■ ■■■ G ■■%$■■& ■■■
■&■■■*■C&!5■=■%■■%&■ ■&!& ■■■& $
■!&2■■■■■E+■■■■■■■&■■■■■ ■■!■G! ■■ %$ C$■ >■■ &■ ■%■■■■■
%■■■ ■■! &!$■■■% &■&■! ■!&2■■■%■■■■■ ■9$%$ ■!& ■■■Q■ R■
6.3/;;6 ■ ■ ■■&%'■ '■ ■■S■ ■ ■■■■ ■■AT■&U■ &■■A■■ ■,■&C■!& ■■■
■■A! ■ ;1 ■■ $%' ■ 0... ■■■■■■■■■■ '■00;?'■ ■

■■■*■■ 1■■ ■■■■ ■■ ■ ■■!■■■■1C■■■■2 & ■■ ■■+■*&■■%■2■&!■9
■%■ ■■ ■■ ■&!& ■■■■ ■ %■■■9■&!■■ $■&■ ■ ■&■ ■■ ■
■■■+■■■■■■■&■■■■%■ ■■%$■■ ■■% ■■&■ ■■ ■■!'■■ ■&■■■*■■ ■■
$■■ $ ■ ■■■■■ &1■■■■+■*■■■%■!■■%■■0@■9$2 &■ ■0..-'■ ■ ■!■■ C■
■■!■■■■ ■■!■G! ■■ ■!■■■'■ ■■■99■! ■ &■■■■*■ G■A■&!■■■■ ■■ ■
■■!■%■■9 ■ ■ ■&!& ■■ %■■■■ ■■■ %$■■&■ ■$C■■■■!■%■■■
■■&■&!■ ■■■■%$■■&■ ■ ■■ ■■■■!■ ■■ ■■% ■■&■ ■■■ >■ !'■-:■■■■
?■■!■■ ■$!■ ■■■■■■■■$■A$■■! ■■ ■■ ■&!& ■'■■■■■■ ■%&!&
■■■%*■■■■ ■■!&!■!& ■■%■■%$■■&■■■■■ ■!■■&■■&■ ■■■ ■
■&■■'■ ■ ■■2■■%■■■■■+■&■ $■1%■ ■■*&■!& $■■$!■&!■9
■%$■■=■%$■■■ ■ ■■* ■&!& ■■%■■ ■■ ■ ■■!■ & ■■■2■,■■'■ ■ ■ ■ ■
VVVV■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

■ ■ ■ ■ 3//4430..-■ 5■636■5 ■■ .■■ "+ 8■■ ■■ + ■! ■■ .■ +" ■■ ■■■ ■■■! ■
.■■ ■". ■■■■ ■■■■■■■■■ 0■■3■■ ■ ■■■ 9 ■■ ■■:■■■■■■■■
■■■■■■■■■■■■ ■ ■;■■■$ &2(■"■ ■ ■■ 3■■ ■

/' ■$■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■2■,■■■N■ ■■ 3■■

0' ■■■ ■D■!!■■N■ @' ■&!■+■■■■■■ ■$%■ ■■■■!■C ■!■&!■'■■ -' ■■9
■■ ■■■■ ■ !&■■■ %■■ ■■■ +■*■■■■■■ ■■2■■!■ 9 ■ ■ ■■ ■ ■■ ■ ■!
■■ ■■■ $■■■!■ ■ G!■ %■■■■ ■■■ %$■■&■ %■■ @.■ D ■ ■■ %1■■ ■■■
■ !&9&■■!& ■■ ■ ■ ■&■■ ■■ ■■%$■ ■% ■■■$■ ■■■ &,■■■■■ 9$%$
■■■ %■■■ ■■■■ ■■■■■ ■ (■AT■&U■ A 9+■■&■ 6 ■ 6..-■ ■■ ■■ ■ ■■■ !
&■■ ■E■ ■■& ■■'■ ■■■ %$■■&■ ■■■ ■■!■ G! ■■ ■ ■C$'■ ■■■ $ & ■■ %

&!■P■ ■?■ &■%&+■■ ■ ■E■■!■ ■■!■+■■■■■■%$■&■& ■■■■■ ■■ ■
■■!■%$■& ■■ ,!■■& ■■■■■&■■■■!■ ■■■■■%■■■■■%$■&■& ■■
■!!■+■$■N■ ,?■ ■E ■■ ■ ■ ■ +■■■■■ !&9■■ &■■ ■■!& ■■ ■2 & ■ %■
■■%■ ■ ■■!!■■ ■■! ■■ %$■&■& ■N■ ■?■ !■ ■ ■■■ ■&C■■!■ ■■ ■■
■■■■■■ %■■ ■ ■■ ■ $■■■!■■!'■ (&■ ■■■ $ & ■■ ■■■ ■ ■!&■■!■ ■■■
■■■■ ! &■■ $■$ ■■!■■ $■■ $ $■■ ■ ■■■ ■■!! ■■■ ■?■ ,?■ ■!■ ■?■
■&5%■■■■■ ■ ■■■ &,■■■■■9$%$ ■■■%■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ ■
■■■ ■■■■■! ■ ■■■■ ■!&1 ■■■■ ■■■■ ■■ ■ ■■+■*&■■ %■2 ■■%$■■■
■ ■& ■■■2■,■■'■■■■ $ & ■■%■■ ■■ ■ ■■ ■■!& ■■■ ■■■■■ ■■■■■■
H■■■■ %■■ ■■2■ ■ +■&■ ■■ ■!■ D &■!■ ■ ■&■■&■ +■■■ ■■■
%$■&■& ■■ ■!!■+■$■■ ■!■ ■*■■2■■ ■■ %■■■■
■■+■■■■■■■■■■■■■$!$■■E $%&$■■■■■ ■■ ■ ■■!■>■ !'■/@0
■/.6■■!■/.4■■■?'■ ■ ■■■C ■99&■ P■ ■ 7■■&%■■ ■■ " ■■ ■ ■ ■ ■■■■
$■&%■■!■■P■ ■ ■■■&■■■■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ &■■■ ■9
■■%■■ $■■■!■■ G!■■■!■■ !&9&$■■■■E■ ■ !&■■■■!■■■■(■■ $!■
&■!■%* !■!■=■ ■*$■ ■ &■■ ■ ■■■■C ■99■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.